



# Bienvenue dans l'unité d'hospitalisation de médecine nucléaire





# Bienvenue dans l'unité d'hospitalisation de médecine nucléaire

Chère patiente, cher patient,

Avec cette brochure, nous souhaitons faciliter votre séjour dans l'unité de médecine nucléaire et vous informer sur le fonctionnement du service.

L'unité d'hospitalisation de médecine nucléaire se trouve dans la «Maison SWAN», étage D.

La Maison SWAN a été inaugurée en janvier 2012. Dans les étages inférieurs se trouvent les salles de production et les laboratoires de recherche de SWAN Isotopen AG. Au niveau C se situe le service de médecine palliative.

La prise en charge infirmière de ces deux unités est assurée par une équipe infirmière commune, tandis que le suivi médical est assuré par les médecins spécialistes de chaque discipline.

N'hésitez pas à vous adresser à nous en cas de questions ou d'incertitudes. Nous, ainsi que l'équipe médicale de médecine nucléaire, sommes volontiers à votre disposition.

**Nous vous souhaitons un agréable séjour dans notre service.**

**Votre équipe de soins**



# nuklearmedizin

## BETTENSTATION D 603 – D 618

### **Déroulement de la journée**

Afin d'assurer une prise en charge continue 24 heures sur 24, le personnel infirmier travaille en équipes de jour, du soir et de nuit. Vous serez donc en contact avec différentes personnes chaque jour.

Pendant le service de jour (07h00–16h20), un(e) infirmier(ère) diplômé(e) est responsable de l'unité d'hospitalisation de médecine nucléaire. Pendant les autres services ainsi que le samedi et le dimanche, le personnel infirmier s'occupe des deux unités.

Outre les infirmiers diplômés, travaillent également dans l'équipe des assistants en soins et santé communautaire, des aides-soignants et des collaborateurs du service hôtelier.

### **Visites médicales**

Le médecin vous rend visite chaque jour, s'informe de votre état de santé et mesure la radioactivité encore présente à l'aide d'un appareil spécial. Cette mesure est rapide et ne vous cause aucun désagrément.

Nous vous encourageons à poser vos questions et à exprimer vos préoccupations lors de la visite médicale.

Le week-end et la nuit, le médecin de garde est toujours joignable. En cas de problème ou de question, adressez-vous à l'infirmier(ère) responsable.



### **Heures des repas**

Petit-déjeuner: 07h30

Déjeuner: 11h45

Dîner: 17h45

### **Activité physique lors d'un traitement à l'iode radioactif**

24 heures après la prise de la capsule, vous pouvez circuler librement dans le couloir de la zone des patients.

Dans la salle de séjour D 612, deux appareils d'entraînement sont à votre disposition. Vous pouvez volontiers les utiliser.

L'activité physique stimule le métabolisme et favorise l'élimination de l'iode radioactif. C'est pourquoi l'exercice est important.

Si possible, veuillez apporter une tenue de sport et des gants de vélo.

### **Activité physique lors d'autres traitements**

Les appareils d'entraînement situés dans la salle de séjour D 612 sont à votre disposition, selon votre état de santé et en accord avec votre médecin traitant. Vous pouvez apporter une tenue de sport et des gants de vélo.

### **Objets de valeur**

Nous vous recommandons de ne pas laisser d'objets de valeur ou d'argent liquide sans surveillance dans votre chambre.

Un petit coffre-fort est disponible dans l'armoire du patient.



## Radioprotection

Votre chambre est équipée comme toute autre chambre d'hôpital, à l'exception d'un mur en plomb ou en béton destiné à protéger le personnel contre les radiations.

Les pièces sont suffisamment ventilées artificiellement, c'est pourquoi les fenêtres sont fermées à clé. Elles ne peuvent être ouvertes que brièvement par le personnel.

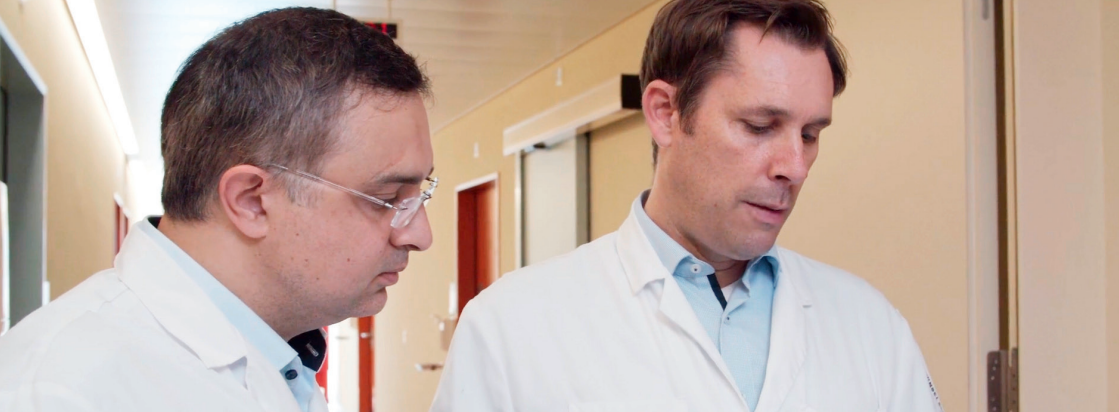
### Pour des raisons de radioprotection, les visites ne sont pas autorisées.

Vos proches peuvent vous téléphoner à tout moment. L'accès à Internet est gratuit. Il est également possible que vos proches déposent des objets pour vous au sas.

La substance radioactive se fixe dans l'organe concerné. Une partie circule dans le sang et est éliminée par les reins et les intestins. C'est pourquoi tous les liquides corporels sont radioactifs. Cependant, le rayonnement diminue en quelques jours.

### Afin de protéger l'environnement, les mesures suivantes ont été mises en place:

- Les eaux usées sont dirigées vers des bassins spéciaux de décroissance, où elles sont stockées jusqu'à ce que la radioactivité ait suffisamment diminué pour permettre leur évacuation dans les canalisations.
- Tous les lavabos sont équipés d'un système d'économie d'eau afin d'éviter une augmentation excessive du volume d'eau dans les bassins de décroissance.
- La douche est autorisée, mais nous vous prions d'utiliser l'eau avec parcimonie en raison de la capacité limitée des installations de collecte.



### Veillez informer le personnel infirmier si:

- vous avez des difficultés à contrôler les selles ou l'urine
- vous avez actuellement vos menstruations

Le personnel vous informera alors des mesures nécessaires.

L'utilisation de mouchoirs en tissu est interdite. Veuillez utiliser les mouchoirs en papier fournis ou les vôtres.

### Le personnel ne peut pas se protéger des radiations par des vêtements spéciaux.

#### Les mesures suivantes permettent de réduire l'exposition:

- Gardez autant que possible une grande distance avec le personnel.
- Les repas sont apportés dans la chambre sur un chariot.  
Veuillez porter vous-même le plateau à la table si possible.
- Après le repas, replacez le plateau sur le chariot et poussez-le dans le couloir.
- Ne buvez pas directement dans les bouteilles d'eau minérale.  
Utilisez toujours un verre.
- Les bouteilles vides doivent être déposées dans le sac PET dans le couloir.
- Effectuez si possible vous-même les activités quotidiennes (se laver, faire le lit, arroser les plantes).
- Les journaux et magazines peuvent être jetés dans le conteneur prévu dans le local sanitaire.

### Veillez jeter dans les sacs blancs:

- serviettes en papier
- mouchoirs en papier
- Kleenex
- protège-slips et protections pour incontinence



Les sacs pleins doivent ensuite être déposés dans le conteneur orange en plomb dans le local sanitaire.

Des sacs supplémentaires se trouvent dans votre chambre à côté de la bouilloire. Un conteneur spécial est prévu pour les déchets organiques.

Ne marchez pas pieds nus dans la chambre ou dans le service.

Si du sang, de l'urine, de la salive, des vomissements ou des larmes se retrouvent sur le mobilier ou le sol, veuillez en informer immédiatement le personnel infirmier afin d'éviter la propagation de la radioactivité.

Nous vous remercions d'apporter vos médicaments personnels ainsi que vos appareils spécifiques (par exemple pour mesurer la glycémie ou pour soutenir la respiration), afin que vous puissiez rester le plus autonome possible.



Film «mesures de radioprotection en médecine nucléaire»



## Nourriture, boissons et tabac

### Repas

Dans votre chambre se trouve une carte des menus avec le plan des repas et plusieurs choix. Il est utile pour nous que vous consultiez ce menu dès votre admission. Idéalement, nous prenons la commande pour plusieurs jours dès le premier jour, mais vous pouvez la modifier à tout moment. Les collations doivent être commandées à l'avance.

Veuillez nous signaler toute modification au plus tard après le repas précédent.

### Boissons

Dans le couloir se trouvent des caisses d'eau minérale (avec ou sans gaz) dont vous pouvez vous servir.

Une bouilloire se trouve dans votre chambre, ce qui vous permet de préparer du thé, du café ou du bouillon à tout moment.

D'autres boissons et collations sont disponibles dans le menu.

Un réfrigérateur est également à votre disposition dans la chambre.

### Tabac

L'hôpital de l'Île à Berne est un établissement **sans tabac**, il n'existe donc pas d'espace pour fumer.

Si vous êtes fumeur, informez votre médecin afin de discuter de l'utilisation éventuelle d'un **patch de nicotine**.

Les cigarettes électroniques sont également interdites.



## **Kiosque**

En règle générale, le «Insellädeli», géré par les bénévoles de l'hôpital, passe le mercredi avec des articles de kiosque.

Vous pouvez acheter, via notre intermédiaire, des sucreries, des articles de toilette ou des magazines.

## **Sortie de l'hôpital**

### **Date de sortie**

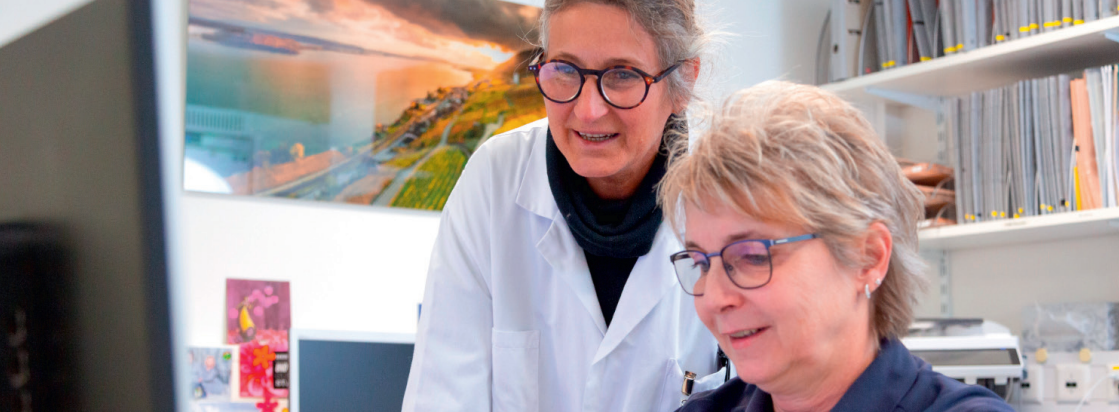
La sortie est autorisée lorsque le niveau de radiation est inférieur à la limite légale. Il n'est pas toujours possible de prévoir la date la veille ; elle peut parfois être fixée le jour même.

### **Préparation de la sortie**

Avant votre départ, réfléchissez aux informations ou certificats dont vous pourriez avoir besoin.

Notez vos questions afin de les poser au médecin ou à l'infirmier(ère).  
Tous les vêtements seront contrôlés avant la sortie pour vérifier la présence éventuelle de radioactivité.

Veillez apporter uniquement des vêtements qui pourraient devoir être stockés jusqu'à **deux mois** après votre séjour.



### **Examens de contrôle**

Pour certaines maladies, une ou plusieurs scintigraphies de contrôle sont nécessaires pendant votre séjour.

Le rendez-vous vous sera communiqué dès que possible.

Il est important de **vider la vessie avant ces examens**.

### **Avant de quitter la chambre:**

- Avez-vous tout emballé?
- Avez-vous récupéré vos médicaments personnels, votre carte Quick ou votre carnet de diabète?
- Avez-vous reçu l'ordonnance pour vos médicaments et un rendez-vous de contrôle?
- Avez-vous besoin d'un certificat de traitement pour votre employeur, les indemnités journalières de maladie ou pour un voyage en avion?

### **Carte téléphonique**

Veillez laisser la carte téléphonique sur votre table de nuit lors de votre sortie.

La facture vous sera envoyée ultérieurement.



## Questions

Avez-vous encore des questions concernant votre traitement?  
Nous sommes bien sûr également disponibles par téléphone:

### **Inscription médecine nucléaire (rendez-vous ambulatoires)**

07h30–17h00

Tél.: +41 31 632 24 54

### **Unité d'hospitalisation – soins infirmiers**

07h00–16h20

Tél.: +41 31 632 51 11

**Nous vous souhaitons tout le meilleur.**

**Votre équipe de soins**







Universitätsklinik für Nuklearmedizin  
CH-3010 Bern  
Tel. +41 31 632 24 54  
[www.nukmed.insel.ch](http://www.nukmed.insel.ch)

